

## Az alapeljárás felei

Felperes: Iccrea Banca SpA Istituto Centrale del Credito Cooperativo

Alperes: Banca d'Italia

## Rendelkező rész

A hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2014. május 15-i 2014/59/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 103. cikkének (2) bekezdését és a 2014/59/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a szanálásfinanszírozási rendszerhez való előzetes hozzájárulás tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2014. október 21-i (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 5. cikke (1) bekezdésének a) és f) pontját úgy kell értelmezni, hogy nincsenek kizárva az e 103. cikk (2) bekezdésében említett, nemzeti szanálási alaphoz való hozzájárulások kiszámításából az olyan kötelezettségek, amelyek egy második szintű bank és az általa olyan takarékszövetkezeti bankokkal együtt alkotott csoport tagjai közötti ügyletekből erednek, amely takarékszövetkezeti bankoknak a második szintű bank különböző szolgáltatásokat nyújt anélkül, hogy azok felett ellenőrzést gyakorolna, és amely kötelezettségek nem foglalnak magukban valamely tagállam központi vagy regionális kormányzata közpolitikai célkitűzéseinek előmozdítása érdekében nem versenyalapon, hanem nonprofit jelleggel nyújtott kölcsönöket.

(<sup>1</sup>) HL C 311., 2018.9.3.

**A Bíróság (első tanács) 2019. december 5-i ítélete (a Tribunal de première instance de Namur [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ordre des avocats du barreau de Dinant kontra JN**

(C-421/18. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Előzetes döntéshozatal – Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – 1215/2012/EU rendelet – A joghatóság, valamint a határozatok elismerése és végrehajtása polgári és kereskedelmi ügyekben – A 7. cikk 1. pontjának a) alpontja – Szerződésekre vonatkozó különös joghatóság – A „szerződéssel” kapcsolatos ügy fogalma – Az ügyvédi kamara részére valamely ügyvéd által teljesítendő éves tagdíj megfizetése iránti kérelem)**

(2020/C 36/10)

Az eljárás nyelve: francia

## A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal de première instance de Namur

## Az alapeljárás felei

Felperes: Ordre des avocats du barreau de Dinant

Alperes: JN

## Rendelkező rész

A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2012. december 12-i 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 1. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy valamely ügyvédnek a tagsága szerinti ügyvédi kamarát megillető éves kamarai tagdíj megfizetésére vonatkozó kötelezettségével kapcsolatos jogvita csak azzal a feltétellel tartozik e rendelet hatálya alá, ha ez a kamara, amikor az ügyvédtől e kötelezettség teljesítését kéri, az alkalmazandó nemzeti jog értelmében véve nem közhatalmat gyakorol, aminek vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

Az 1215/2012 rendelet 7. cikke 1. pontjának a) alpontját úgy kell értelmezni, hogy valamely ügyvédi kamara azon keresete, amelynek tárgya e kamara egyik tagjának a kamarát megillető és alapvetően a szolgáltatások – így a biztosítási szolgáltatások – finanszírozását szolgáló, éves kamarai tagdíj megfizetésére való kötelezése az e rendelkezés értelmében vett „szerződéssel” kapcsolatos keresetnek minősül, amennyiben ezek a járulékok az ügyvédi kamara által a tagjai részére nyújtott és az érintett tag által szabadon vállalt szolgáltatások ellenértékének tekintendők, amelynek vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

---

(<sup>1</sup>) HL C 301., 2018.8.27

---

**A Bíróság (ötödik tanács) 2019. december 4-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Consorzio Tutela Aceto Balsamico di Modena kontra Balema GmbH**

(C-432/18. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Előzetes döntéshozatal – A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek földrajzi jelzésének és eredetmegjelölésének oltalma – Az 510/2006/EK és az 1151/2012/EU rendelet – A 13. cikk (1) bekezdése – Az 583/2009/EK rendelet – I. cikk – Az „Aceto Balsamico di Modena (IGP)” elnevezés bejegyzése – Ezen elnevezés földrajzi utalást nem tartalmazó alkotóelemeinek oltalma – Terjedelem)**

(2020/C 36/11)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Bundesgerichtshof

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Consorzio Tutela Aceto Balsamico di Modena

Alperes: Balema GmbH

**Rendelkező rész**

Az egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Aceto Balsamico di Modena [OF]) szóló, 2009. július 3-i 583/2009/EK bizottsági rendelet 1. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az „Aceto Balsamico di Modena” elnevezés oltalma nem terjed ki az egyes, földrajzi utalást nem tartalmazó elemeinek használatára.

---

(<sup>1</sup>) HL C 427., 2018.11.26